

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 31. októbra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/554/ES o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve

[oznámené pod číslom K(2007) 5284]

(Text s významom pre EHP)

(2007/709/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

(1) Po nedávnom výskyte ohnísk slintačky a krívačky vo Veľkej Británii bolo prijaté rozhodnutie Komisie 2007/554/ES z 9. augusta 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve⁽³⁾, aby sa posilnili kontrolné opatrenia proti slintačke a krívačke zavedené uvedeným členským štátom v rámci smernice Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky⁽⁴⁾.

(2) V rozhodnutí 2007/554/ES sa stanovujú pravidlá uplatniteľné na odosielanie výrobkov považovaných za bezpečné z oblastí s vysokým a nízkym rizikom vo Veľkej Británii, ktoré boli buď vyrobené zo surovín pochádzajúcich z iných ako obmedzených oblastí pred zavedením obmedzení v Spojenom kráľovstve, alebo

ošetrené spôsobom, ktorý sa osvedčil ako účinný pri inaktivácii možného vírusu slintačky a krívačky.

(3) Komisia prijatím rozhodnutia 2007/664/ES stanovila pravidlá odosielania určitých kategórií mäsa z určitých oblastí uvedených na zozname v dodatočnej prílohe III, v ktorých nebol zaznamenaný žiadny výskyt ohniska slintačky a krívačky najmenej 90 dní pred zabitím a ktoré spĺňajú určité špecifikované podmienky.

(4) Na základe informácií, ktoré poskytlo Spojené kráľovstvo, je teraz, po uplynutí dlhšej než inkubačnej doby od posledného potvrdenia výskytu ohniska, vhodné pokračovať v uvoľnení určitých obmedzení uplatňovaných na mäso a zmrazenú spermú, vajíčka a embryá zo zvierat pochádzajúcich z oblastí, v ktorých v roku 2007 nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky.

(5) Vzhľadom na epidemiologickú situáciu v Spojenom kráľovstve a jeho regionalizáciu a pri zohľadnení podmienok na obnovenie statusu bez výskytu slintačky a krívačky je však potrebné predĺžiť uplatňovanie rozhodnutia 2007/554/ES do 15. decembra 2007.

(6) Rozhodnutie 2007/554/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2007/554/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa odsek 4 nahrádza týmto:

„4. Zákaz stanovený v odseku 2 sa neuplatňuje na druhy mäsa označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004, pod podmienkou, že:

(1) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33); opravené znenie (Ú. v. EÚ L 195, 2.6.2004, s. 12).

(2) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

(3) Ú. v. EÚ L 210, 10.8.2007, s. 36. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/664/ES (Ú. v. EÚ L 270, 13.10.2007, s. 21).

(4) Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

- a) mäso je jasne označené a od dátumu výroby bolo prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa v súlade s týmto rozhodnutím nesmie odoslať mimo oblastí uvedených na zozname v prílohe I;
- b) mäso spĺňa jednu z týchto podmienok:
- i) bolo získané pred 15. júlom 2007; alebo
- ii) pochádza zo zvierat, ktoré boli chované najmenej 90 dní pred zabitím a zabitie; alebo v prípade mäsa získaného z voľne žijúcich druhov zveri vnímavých na slintačku a krívačku (ďalej len „voľne žijúca zver“) zabitej mimo oblastí uvedených na zozname v prílohách I a II; alebo
- iii) spĺňa podmienky stanovené v písmenách c), d) a e);
- c) mäso bolo získané z domácich kopytníkov alebo z druhov zveri z farmových chovov vnímavých na slintačku a krívačku (ďalej len „zver z farmových chovov“) podľa príslušnej kategórie mäsa v jednom z príslušných stĺpcov 4 až 7 prílohy III a spĺňa tieto podmienky:
- i) zvieratá boli chované najmenej 90 dní pred zabitím v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých najmenej počas uvedeného obdobia nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky;
- ii) počas 21 dní pred prepravou na bitúnok alebo v prípade zveri z farmových chovov pred zabitím na farme boli zvieratá pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jedinom poľnohospodárskom podniku nachádzajúcom sa v strede kruhu s polomerom najmenej 10 km, v ktorom najmenej 30 dní pred nakládkou nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky;
- iii) počas 21 dní pred nakládkou alebo v prípade zveri z farmových chovov pred zabitím na farme neboli do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) privedené druhy zvierat vnímavé na slintačku a krívačku okrem ošipaných pochádzajúcich z dodávateľského poľnohospodárskeho podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii); v takomto prípade sa lehota 21 dní môže skrátiť na 7 dní;
- Príslušný orgán však môže povoliť, aby sa do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) privedli druhy zvierat vnímavé na slintačku a krívačku spĺňajúce podmienky stanovené v bodoch i) a ii) a ktoré:
- pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, do ktorého neboli privedené druhy zvierat vnímavé na slintačku a krívačku počas 21 dní pred prepravou do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) okrem ošipaných pochádzajúcich z dodávateľského poľnohospodárskeho podniku; v takomto prípade sa lehota 21 dní môže skrátiť na 7 dní; alebo
 - boli s negatívnymi výsledkami podrobené testu na protilátky proti vírusu slintačky a krívačky vykonanému na vzorke krvi odobratej do 10 dní pred prepravou do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii); alebo
 - pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, ktorý bol s negatívnymi výsledkami podrobený sérologickému prieskumu podľa protokolu odberu vzoriek, na základe ktorého je možné zistiť 5 % prevalenciu slintačky a krívačky s najmenej 95 % mierou spoľahlivosti;
- iv) zvieratá alebo v prípade zveri z farmových chovov zabitej na farme telá boli prepravené pod úradnou kontrolou v dopravných prostriedkoch, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, z poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) na určený bitúnok;
- v) zvieratá boli menej ako 24 hodín po príchode na bitúnok zabitie oddelene od zvierat, ktorých mäso sa nesmie odoslať z oblastí uvedenej na zozname v prílohe I;
- d) mäso, ak je v stĺpci 8 prílohy III kladné znamienko, bolo získané z voľne žijúcej zveri zabitej v oblastiach, v ktorých nedošlo k výskytu ohniska slintačky a krívačky najmenej 90 dní pred zabitím a ktoré sú od oblastí neuvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III vzdialené najmenej 20 km;
- e) mäso uvedené v písmenách c) a d) musí okrem toho spĺňať tieto podmienky:
- i) odoslanie takéhoto mäsa môže povoliť príslušný veterinárny orgán Spojeného kráľovstva iba vtedy, ak:

- zvieratá uvedené v písmene c) bode iv) boli prepravené do prevádzkarene bez toho, aby došlo ku kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi, ktoré sa nachádzajú v oblastiach neuvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III; a
- prevádzkareň sa nenachádza v grófstve Surrey;
- ii) mäso je po celý čas jasne označené a manipuluje sa s ním, uskladňuje sa a prepravuje sa oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie odoslať z oblasti uvedenej na zozname v prílohe I;
- iii) počas prehliadky *post-mortem* vykonanej úradným veterinárnym lekárom v odosielajúcej prevádzkarni alebo v prípade zabitia na farme zveri z farmových chovov v poľnohospodárskom podniku uvedenom v písmene c) bode ii) alebo v prípade voľne žijúcej zveri v prevádzkarni na manipuláciu so zverou sa nezistili žiadne klinické príznaky slintačky a krívačky ani dôkazy *post-mortem* o slintačke a krívačke;
- iv) mäso zostalo v prevádzkarniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písmene e) bode iii) najmenej 24 hodín po prehliadke zvierat uvedených v písmenách c) a d) *post-mortem*;
- v) každá ďalšia príprava mäsa na odoslanie mimo oblasti uvedenej v prílohe I sa pozastavuje:
- v prípade diagnostikovania slintačky a krívačky v prevádzkarniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písmene e) bode iii), až do ukončenia zabíjania všetkých prítomných zvierat a odstránenia všetkého mäsa a usmrtených zvierat a najmenej 24 hodín po ukončení úplného vyčistenia a dezinfekcie uvedených prevádzkarní a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinárneho lekára, a
- v prípade, že zvieratá vnímavé na slintačku a krívačku pochádzajúce z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v odseku 4 písm. c) alebo d), boli zabité v tej istej prevádzkarni, až do ukončenia zabíjania všetkých takýchto zvierat a vyčistenia a dezinfekcie uvedených prevádzkarní pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;
- vi) ústredné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých prevádzkarní a poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania písmen c), d) a e).“
2. V článku 6 sa odsek 2 nahrádza týmto:
- „2. Zákazy stanovené v odseku 1 sa nevzťahujú na:
- a) spermu, vajíčka a embryá vyprodukované pred 15. júlom 2007;
- b) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytku, zmrazenú spermu ošípaných a zmrazenú spermu a embryá oviec a kôz dovezené do Spojeného kráľovstva v súlade s podmienkami stanovenými v smerniciach 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS alebo 92/65/EHS a od privezenia do Spojeného kráľovstva uskladňované a prepravované oddelene od spermy, vajíčok a embryí, ktoré sa v súlade s odsekom 1 nesmú odosielať;
- c) zmrazenú spermu a embryá získané z hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec a kôz držaných najmenej 90 dní pred odberom a počas neho v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2, a 3 prílohy III, ktoré:
- i) boli uskladnené v schválených podmienkach najmenej počas 30 dní pred odoslaním, a
- ii) boli odobraté darcovským zvieratám nachádzajúcim sa v strediskách alebo poľnohospodárskych podnikoch, v ktorých najmenej tri mesiace pred odberom spermy a 30 dní po odbere nedošlo k výskytu slintačky a krívačky a nachádzajúcich sa v strede kruhu s polomerom 10 km, v ktorom sa najmenej 30 dní pred odberom nezaznamenal prípad slintačky a krívačky.
- Pred odoslaním spermy uvedenej v písmenách a), b) a c) ústredné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam stredísk a pracovísk schválených na účely uplatňovania tohto odseku.“
3. V článku 17 sa dátum „15. novembra 2007“ nahrádza dátumom „15. decembra 2007“.
4. Príloha III sa nahrádza znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Členské štáty menia a dopĺňajú opatrenia, ktoré uplatňujú na obchod, takým spôsobom, aby ich uviedli do súladu s týmto rozhodnutím. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 31. októbra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
Scottish Islands	131	Shetland Islands	+	+	+	+	+
	123	Orkney Islands	+	+	+	+	+
	124	NA H-Eileanan An Iar	+	+	+	+	+
Škótsko	121	Highland	+	+	+	+	
	122	Moray	+	+	+	+	
	126	Aberdeenshire	+	+	+	+	
	128	Aberdeen City	+	+	+	+	
	79	Angus	+	+	+	+	
	81	Dundee City	+	+	+	+	
	80	Clackmannanshire	+	+	+	+	
	90	Perth & Kinross	+	+	+	+	
	127	Fife	+	+	+	+	
	85	Falkirk	+	+	+	+	
	88	Midlothian	+	+	+	+	
	96	West Lothian	+	+	+	+	
	129	City of Edinburgh	+	+	+	+	
	130	East Lothian	+	+	+	+	
	92	Scottish Borders	+	+	+	+	
	94	Stirling	+	+	+	+	
	125	Argyll and Bute	+	+	+	+	
	83	East Dunbartonshire	+	+	+	+	
	84	East Renfrewshire	+	+	+	+	
	86	City of Glasgow	+	+	+	+	
	87	Inverclyde	+	+	+	+	
	89	North Lanarkshire	+	+	+	+	
	91	Renfrewshire	+	+	+	+	
93	South Lanarkshire	+	+	+	+		
95	West Dunbartonshire	+	+	+	+		
82	East Ayrshire	+	+	+	+		
132	North Ayrshire	+	+	+	+		
133	South Ayrshire	+	+	+	+		
134	Dumfries & Galloway	+	+	+	+		
Anglicko	141	Cumbria	+	+	+	+	
	169	Northumberland	+	+	+	+	
	10	Gateshead	+	+	+	+	
	16	Newcastle upon Tyne	+	+	+	+	
	17	North Tyneside	+	+	+	+	
	26	South Tyneside	+	+	+	+	
	29	Sunderland	+	+	+	+	
	144	Durham	+	+	+	+	
	52	Darlington	+	+	+	+	
	55	Hartlepool	+	+	+	+	
	58	Middlesbrough	+	+	+	+	
	64	Redcar and Cleveland	+	+	+	+	
	69	Stockton-on-Tees	+	+	+	+	
151	Lancashire	+	+	+	+		
38	Blackburn with Darwen	+	+	+	+		
39	Blackpool	+	+	+	+		

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
	176	North Yorkshire excluding Selby	+	+	+	+	
	177	Selby District	+	+	+	+	
	78	York	+	+	+	+	
	53	East Riding of Yorkshire	+	+	+	+	
	45	City of Kingston upon Hull	+	+	+	+	
	60	North East Lincolnshire	+	+	+	+	
	61	North Lincolnshire	+	+	+	+	
	32	West Yorkshire consisting of Wakefield District	+	+	+	+	
	11	Kirklees District	+	+	+	+	
	6	Calderdale District	+	+	+	+	
	4	Bradford	+	+	+	+	
	13	Leeds	+	+	+	+	
	1	South Yorkshire consisting of Barnsley District	+	+	+	+	
	8	Doncaster District	+	+	+	+	
	20	Rotherham District	+	+	+	+	
	24	Sheffield District	+	+	+	+	
	30	Greater Manchester consisting of Tameside District	+	+	+	+	
	18	Oldham District	+	+	+	+	
	19	Rochdale District	+	+	+	+	
	5	Bury District	+	+	+	+	
	3	Bolton District	+	+	+	+	
	21	Salford District	+	+	+	+	
	31	Trafford District	+	+	+	+	
	15	Manchester District	+	+	+	+	
	27	Stockport District	+	+	+	+	
	34	Wigan District	+	+	+	+	
	12	Merseyside consisting of Knowsley District	+	+	+	+	
	14	Liverpool District	+	+	+	+	
	23	Sefton District	+	+	+	+	
	28	St. Helens District	+	+	+	+	
	74	Warrington	+	+	+	+	
	140	Cheshire County	+	+	+	+	
	54	Halton	+	+	+	+	
	35	Wirral District	+	+	+	+	
	142	Derbyshire County	+	+	+	+	
	44	City of Derby	+	+	+	+	
	157	Nottinghamshire County	+	+	+	+	
	47	City of Nottingham	+	+	+	+	
	153	Lincolnshire	+	+	+	+	
	159	Shropshire	+	+	+	+	
	71	Telford and Wrekin	+	+	+	+	
	161	Staffordshire County	+	+	+	+	
	50	City of Stoke-on-Trent	+	+	+	+	
	170	Devon County	+	+	+	+	
	73	Torbay	+	+	+	+	
	136	Plymouth	+	+	+	+	
	171	Cornwall County	+	+	+	+	
	143	Dorset County	+	+	+		

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
	62	Poole	+	+	+		
	40	Bournemouth	+	+	+		
	160	Somerset County	+	+	+		
	120	North Somerset	+	+	+		
	37	Bath and North East Somerset	+	+	+		
	43	City of Bristol	+	+	+		
	68	South Gloucestershire	+	+	+		
	51	Herefordshire County	+	+	+		
	167	Worcestershire County	+	+	+		
	9	Dudley District	+	+	+		
	2	Birmingham District	+	+	+		
	22	Sandwell District	+	+	+		
	36	Wolverhampton District	+	+	+		
	33	Walsall District	+	+	+		
	25	Solihull District	+	+	+		
	7	Coventry District	+	+	+		
	152	Leicestershire County	+	+	+		
	46	City of Leicester	+	+	+		
	65	Rutland	+	+	+		
	48	City of Peterborough	+	+	+		
	154	Norfolk County	+	+	+		
	162	Suffolk County	+	+	+		
	172	Isles of Scilly	+	+	+	+	
	114	Isle of Wight	+	+	+	+	
Wales	115	Sir Ynys Mon – Isle of Anglesey	+	+	+	+	
	116	Gwynedd	+	+	+	+	
	103	Conwy	+	+	+	+	
	108	Sir Ddinbych-Denbigshir	+	+	+	+	
	111	Sir Y Fflint-Flintshire	+	+	+	+	
	113	Wrecsam-Wrexham	+	+	+	+	
	173	North Powys	+	+	+	+	
	174	South Powys	+	+	+	+	
	118	Sir Ceredigion-Ceredigion	+	+	+	+	
	110	Sir Gaerfyrddin – Carmarthen	+	+	+	+	
	119	Sir Benfro-Pembrokeshire	+	+	+	+	
	97	Abertawe-Swansea	+	+	+	+	
	102	Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot	+	+	+	+	
	105	Pen-y-Bont Ar Ogwr – Bridgend	+	+	+	+	
	107	Rhondda/Cynon/Taf	+	+	+	+	
	99	Bro Morgannwg-The Valee of Glamorgan	+	+	+	+	
	98	Bleanau Gwent	+	+	+	+	
	112	Tor-Faen – Tor Faen	+	+	+	+	
	101	Casnewydd – Newport	+	+	+	+	
	104	Merthyr Tudful-Merthyr Tydfil	+	+	+	+	

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Správna jednotka	B	S/G	P	FG	WG
	100	Caerffili – Caerphilly	+	+	+	+	
	117	Caerdydd – Cardiff	+	+	+	+	
	109	Sir Fynwy – Monmouthshire	+	+	+	+	

ADNS = kód systému oznamovania chorôb zvierat (rozhodnutie 2005/176/ES)

B = hovädzie mäso

S/G = ovčie a kozie mäso

P = bravčové mäso

FG = druhy zveri z farmových chovov vnímavé na slintačku a krívačku

WG = druhy voľne žijúcej zveri vnímavé na slintačku a krívačku